

THE WAY ШЛЯХ

Офіційний друкований орган Філадельфійської Архиепархії Української Католицької Церкви

VOL. 76 - No. 11

31 травня 2015 р.

Українська Версія

Парафія в Перт Ембой проводить жіночий день молитви.



У відповідь на Пастирське Послання Блаженнішого Святослава, "Жива Парафія – місце зустрічі з живим Христом", що заохочує парафії ставати більш діяльними, відповідаючими потребам суспільства, парафія Успення та членкині товариства Св. Анни запросили католицьких і не католицьких жінки Перт Ембой і сусідніх громад, щоб зібратися разом на славу Богу та прославити Його Пресвяту Матір. У вівторок, 12-го травня, 2015 р. понад 145 жінок були присутні на відправі молебну в нашій прекрасній церкві. Багато з цих жінок ніколи не були навіть в українській католицькій церкві, не кажучи про молебен, текст якого вони читали з книжок, молилися, і співали разом з жінками товариства Святої Анни. Під час відправи молебну, о. Йосиф Шупа, канцлер Філадельфійської архієпархії, виголосив проповідь "Пресвята Марія - приклад християнського служіння." В молитві також взяли участь Сестри Службниці Непорочної Діви Марії і Сестри Місіонарки Покрову Матері Божої.



**о. Йосиф Шупа
виголошує проповідь**

В цьому випуску:

З 85-им Днем народження, єпископе-емерите Василь Лостен!- ст. 5

Архиепископ Стефан Сорока Привітав Пенсильванських Лицарів Колумба - ст. 13

НЕДІЛЯ ВСІХ СВЯТИХ - 31 травня 2015 р.



Сказав Господь: „Кожний, отже, хто визнає мене перед людьми, того і я визнаю перед моїм Отцем небесним. Хто ж мене зречеться перед людьми, того й я зречусь перед Отцем моїм небесним. Хто любить батька або матір більше, ніж мене, той недостойний мене. І хто любить сина або дочку більше, ніж мене, той недостойний мене. Хто не бере свого хреста й не йде слідом за мною, той недостойний мене. Тоді озвався Петро і сказав до нього: “Ось ми покинули все й пішли за тобою; що будемо за те мати?” Ісус відповів їм: “Істинно кажу вам: Ви, що пішли за мною: як новий світ настане, коли Син Чоловічий сяде на престолі своєї слави, сидітимете й ви на дванадцятьох престолах, щоб судити дванадцять поколінь Ізраїля. І кожний, хто задля імени мого покине дім, братів, сестер, батька, матір, жінку, дітей, поля, в сто раз більше одержить і життя вічне матиме в спадщину. Багато з перших будуть останніми, а останні – першими.” (Мт. 10: 32-33, 37-38; 19: 27-30)

В Першу неділю після П'ятидесятниці Свята Мати Церква вшановує пам'ять Всіх Святих. Якщо ми з вами подивимось на церковний календар, то побачимо, що кожен день у році є присвячений якомусь святому. Церква, молитовно згадуючи пам'ять, в такий спосіб оспівує подвиг та життєві принципи святих. Але окрім тих, чиї імена ми знаємо, до яких ми молимося є й такі, життя яких ще досліджуються земними інституціями Церкви, Учительський Уряд не проголосив їх Святими, а тому щоби не залишити їх без належної уваги Церква сьогодні урочисто згадує Всіх, хто своїм життям та подвигом прославив свого Небесного Владику.

Хто вони святі? Це є наші помічники та заступники перед Богом. Саме до них після звернення до Бога та Божої Матері ми вдаємось у наших життєвих труднощах, в своїх молитвах. І дуже часто можемо читати на сторінках різних релігійних видань подяки за отримані ласки та вислухані молитви.

Як нам неодноразово довелось чути чи бачити, кожна справа чим вона є більшою, тим вона є труднішою. Ми ж християни маємо також дуже велику та відповідальну справу, через те вона є нелегкою – жити у душі Христовому та Його Євангелії. Читаючи слова апостола Петра у його посланнях : «Як той, хто вас покликав – святий, так само і ви самі усім вашим життям станьте святі, написано бо : « Ви будете святі, бо я святий» І Петра 1.15-16, маємо запрошення стати на дорогу, яку вказує нам Сам Господь і яка приведе нас до щасливої Вічності. Нічого у своєму житті людина не отримує без праці. Так є і з тим, щоб добитись самої найважливішої справи, сподобитись – чистоти свого серця, а для цього людина витрачає чимало зусиль та енергії. Це хіба зовні здається так легко, але коли сам безпосередньо з тим зустрічаєшся, працюєш над собою викорінюючи свої недоліки, то насправді розумієш справа не є такою вже й легкою. Це хіба людина з вулиці може нарікати на людей, які довго моляться, не розуміючи, що молитись з увагою і щиро, є не так вже й легко, бо вони в цьому не вбачають особливої праці. Прикладом для нас Свята Церква ставить сонми святих, які відгукнулись усім серцем, відкрили свій розум, зрозуміли весь задум і прийняли Його звістку зі всією рішучістю перемогти у самих себе, те що сталою причиною Розп'яття нашого Спасителя. Чи було їм легко кожного разу розпинати себе для боротьби із своїм тілом, пристрастями? Безмежно великий і тяжкий хрест цього подвигу – працювати над викорінюванням у собі гріха та всякої нечистоти.

Один подвижник перших століть молився, щоб Господь покарав грішників. Христос явився йому і сказав : « Ніколи так не молись! Якщо б хоч одна людина згрішила Я б прийшов померти за нього»....

Святі, які відповіли любов'ю на любов, зрозуміли, що якщо Хтось помирає за них, тоді це є єдиною та правильною відповіддю стати такими ж, щоби Його смерть не була даремною. Взяти на себе хрест для них означало відвернутись від усього, що вбиває і розпинає Христа. Хрест потрібно і нам усім узяти. Хто бере свого хреста і несе його терпеливо, визнаючи свою віру в Христа, той напевно стане і причасником Його слави. Що ж тоді розуміти під тим хрестом, якого нам так необхідно на себе взяти? Хрест – це є ті всі труднощі, випробовування, які випадають на долю кожного з нас. Тому нам потрібно зі смиренням, покорою, терпеливістю та любов'ю нести його з вірою в нашого Господа Ісуса Христа. Тоді носіння хреста не стане важким, а навпаки з розумінням

(Продовження на ст. 3)

НЕДІЛЯ ВСІХ СВЯТИХ

(продовження з попередньої сторінки)

цього воно стане радісним. Радість буде від того, що ми почнемо входити у славу Божу, яка завжди є світлом, радістю та блаженством, того, що є в житті майбутньому, але яке починається ще тут на землі.

Праця на собою для святих дуже часто проходила через страждання та сльози, але саме вони (страждання та сльози) в християнській свідомості є тим насінням з якого проростає благодатний рівень життя та досконалість. В навчанні отців церкви, плач є найвищою радістю християнина. Якось один молодий монах запитав у старця: «Як маю спастись?», тоді старець каже йому: «Вознеси свій ум на небо і скільки маєш сил принижуй себе і цим шляхом спасешся». Бачимо шлях за Христом не є зовсім простим. Взяти на себе хрест і у постійному приниженні йти та йти за Ним, але колись таки дійти до завітної мети.


Молитовно згадуючи всіх святих бачимо, наскільки вони між собою різняться та наскільки вони є схожі між собою, вони були різного стану, походження, виростили в різних умовах, але різними подвигами вони стяжали на себе благодать Божу. Світліше від зірок вони сьогодні світять з висоти духовного неба, просвічуючи нам дорогу в цьому житті. Це вони кличуть нас до святості, стати святими. Святість, яка починається з того, щоб у собі ми відновили образ та подобу Божу. Всі святі очікують від нас достойного життя, яким ми заслужимо щасливу Вічність.

Нехай Багатомилостивий Господь укріпить в наших серцях бажання бути святими та наслідувати їх вже від сьогодні, нехай приклад святих заохотить нас бути відважними та послідовними, долаючи всі спокуси та уникаючи гріха, щоб ми і собі заслужили на добре і святе майбутнє. (<http://www.sv-paraskeva.if.ua>)

УКРАЇНСЬКИЙ ФЕСТИВАЛЬ КУЛЬТУРИ ТА СПАДЩИНИ

ST. NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

800-801 Lea Boulevard Wilmington, DE 19802
Call us: (302) 762-5511



21 Червня 2015
З 12 дня до 8 вечора

Приходьте на Український Фестиваль Культури та Спадщини націлений на збір коштів для українських військових що були поранені та їх сімей!

Українські страви, музика, танці, та веселощі! Не забудьте запросити своїх друзів та знайомих!



УКРАЇНСЬКИЙ СПОРТОВИЙ ОСЕРЕДОК – ТРИЗУБ

Lower State and County Line Roads, Horsham, PA ~ 215-343-5412
www.tryzub.org



Ласкаво запрошує Вас на

ФЕСТИВАЛЬ З НАГОДИ ДНЯ БАТЬКА

та

**Турнір копаного м'яча - Фінали за Чаші
Американської Аматорської Футболної Федерації**

Неділя, 21-ого червня

ПРОГРАМА

12:00 в пол. - 7:00 веч. - Фінали копаного м'яча

1:00 попол. - Початок святкування

2:00 - 3:00 попол. – Мистецька програма

Школа Танцю "Волошки"

Танцювальний Ансамбль "Червоні Маки"

Оркестра "Карпати"

Та інші ...



спонзор



3:00-6:30 по пол. — Забава під звуки оркестри "Карпати"

Традиційні українські й американські пікнікові страви та відсвіжуючі напої!

Вступ та Паркування: Безкоштовно!!!



Запишіть Дату! ~ неділя, 23. серпня, о год. 12:00 Р.М.



ФЕСТИВАЛЬ У 24-У РІЧНИЦЮ НЕЗАЛЕЖНОСТІ УКРАЇНИ

Танцювальний Ансамбль "Іскра" (Ню Джерзі)

Танцювальний Ансамбль "Волошки" (Філядельфія)

Скрипалька "Іннеса Тимочко – Декайло" (Ню Йорк - Львів, Україна)

Чоловічий Хор "Прометей" (Філядельфія).

Оркестра "Вокс Етника" (Ню Йорк)

ЗАБАВА ~ під звуки оркестри "ВОКС ЕТНИКА"

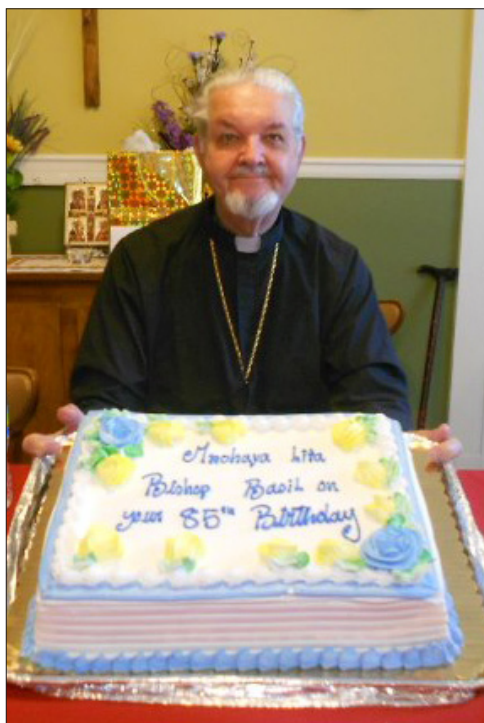
ЗБІРКА НА МІСІЇ В ЧАСІ П'ЯТИДЕСЯТНИЦІ **“Ідіть і зробіть учнями всі народи...” (Мт. 28, 19)**

Наша Українська Католицька Церква відповідає на настанову Христа: “Ідіть і зробіть учнями всі народи...” (Мт. 28, 19). Патріарх Святослав та Єпископи нашої Церкви стараються запровадити служіння нашим людям, які належать до місій в Східній Україні, в Європі, в певних місцевостях на Середньому Сході та в Африці, в Північній Америці. Ваша щедра пожертва потрібна, щоб підтримувати духовенство та монашество, яке служить в цих місіях, і посприяти їх розвитку. Відповідна щорічна збірка на ці потреби буде проведена на неділю П'ятидесятниці. Просимо вживати спеціально приготовлені для цього і передані у парафії конверти. Ви також можете надіслати ваш дар до Канцелярії Української Католицької Архиепархії Філадельфії, 827 N. Franklin Street, Philadelphia, PA 19123. На пожертву буде надана довідка. Нехай Господь благословить усіх, хто щедро опікується душами своїх ближніх!



З 85-им Днем народження, єпископе-емерите Василь Лостен!

Ми молимося, щоб Бог продовжував благословляти Вас добрим здоров'ям, достатком і миром, і бажаємо Вам щастя протягом багатьох років у майбутньому! Многая Літа від Філадельфійської Української Католицької Архиепархії!



14-го травня, в четвер Вознесіння, Сестри Службниці Непорочної Діви Марії запросили єпископа-емерита Василя Лостена в Слоутсбург, щоб відсвяткувати його 85-річний ювілей, який був 11-го травня і відзначити 58 років служіння нашій Церкві, Многая Літа, владико Василь! (Фото: <http://ssmi-us.org/>)

Житловий комплекс „Вознесіння“ святкує День пам'яті сніданком для мешканців 21-го травня 2015 р.



Відправа в День Пам'яті в Олифант, ПА

Memorial Day services were held in Olyphant, PA. at the American Legion Raymond Henry Post #327.

The Guest Speaker was Marine Corps Reservist Joe Sofranko, (born and raised in Olyphant) and welcoming speech by Mayor John Sedlak Jr. of Olyphant, (member of SS. Cyril Parish).

о. Нестор Івасів, парох Української Католицької Церкви Св. Кирила і Методія, Олифант провів молитву на відкриття і заключну молитву.



The residents of Olyphant proudly display their flags. (Photo: Lauren Telep)



Photo at left : Mayor John Sedlak Jr., Rev. Nestor Iwasiv of SS. Cyril and Methodius Ukrainian Catholic Church, Olyphant, PA, and Marine Corps Reservist Joel Sofranko stand next to the monument which reads, "In honored memory of all the men and women of Olyphant who made the supreme sacrifice" for WWII, WWI, Korean and Vietnam War. (Photo: Lauren Telep)

Olyphant Celebrates Liturgy at Cemetery

On Sunday, May 24th, 2015 SS. Cyril and Methodius Ukrainian Catholic Church, Olyphant, celebrated the "Feast of Pentecost" the Divine Liturgy at St. Cyril's Cemetery Chapel, started at 11:30 a.m. at the Cemetery Chapel, sung in Church Slavonic by the choir under the Direction of Mr. Patrick Marcinko and Rev. Nestor Iwasiw, Pastor. Over 150 parishioners and families attended the Divine Liturgy.

As the tradition continued, parishioners from near and far, stood at the monuments of their family loved ones. Following the Divine Liturgy, a Panakhyda was celebrated followed by the Blessing of the Graves. The Chapel is located at the 300 Block of Gino Merli Drive, Peckville, PA. (Photos by Lauren Telep.)



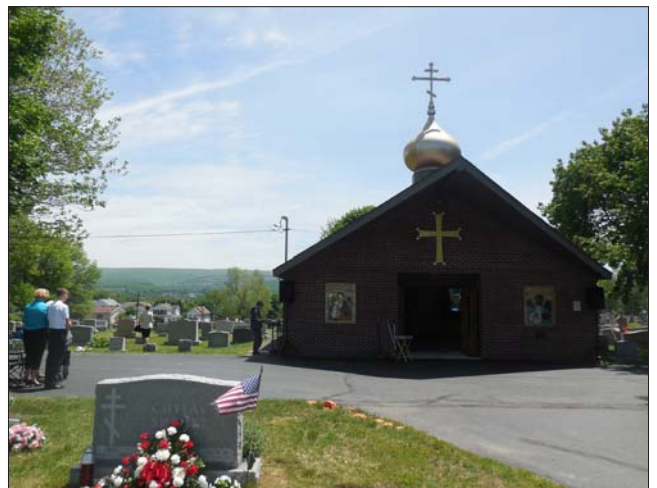
Panakhyda was celebrated by the Grotto followed by the Blessing of Graves. (Photos by Lauren Telep.)



Rev. Nestor Iwasiw celebrates the Divine Liturgy at the St. Cyrils Chapel on 5/24/2015 in celebration of the Feast of Pentecost, along with John Nasevitch and Michael Roberts as Altar Servers.



The Choir sings in the Chapel under the direction of Partick Marcinko.



Families gather at the monuments of their loved ones, as the tradition is kept with celebrating the Divine Liturgy at the Chapel in the cemetery at SS. Cyril and Methodius Ukrainian Catholic Church. on 5/24/2015 for the Feast of Pentecost"

SJU Announces Details of Sculpture to Mark 50 Years of New Catholic-Jewish Relationship

PHILADELPHIA (April 24) – Saint Joseph’s University has formally commissioned local artist Joshua Koffman to craft an original sculpture entitled, “Synagoga and Ecclesia in Our Time.” To be situated prominently on the campus near the Chapel of Saint Joseph—Michael J. Smith, S.J. Memorial, Koffman’s preliminary design has been completed and work on the final statue has begun.

The sculpture is part of the University’s celebration with the Philadelphia Jewish community of the 50th anniversary of the Second Vatican Council declaration, *Nostra Aetate* (Latin for its opening words, “In Our Time”). That 1965 statement repudiated centuries of Christian claims that Jews were blind enemies of God whose spiritual life was obsolete. The document called instead for friendship and dialogue between Catholics and Jews. Shortly after, what was then Saint Joseph’s College became the first American Catholic college to respond to this appeal by establishing the Institute for Jewish-Catholic Relations.

The sculpture will also memorialize the Institute’s work and mission.

On numerous medieval cathedrals statues of the female allegorical figures of Church (*Ecclesia*) and Synagogue (*Synagoga*) portrayed the triumph of Christianity over Judaism. *Ecclesia* is crowned, majestic and victorious. *Synagoga* is defeated and blindfolded, her crown fallen at her feet.

“In 1965, *Nostra Aetate* rejected such images, declaring that Jews are beloved by a never-faithful God whose promises are irrevocable,” says University President, C. Kevin Gillespie, S.J. ‘72. “The statue of ‘*Synagoga* and *Ecclesia* in Our Time’ will portray Jews and Christians using the medieval figures in a strikingly different way to express Catholic teaching today.”

According to Institute Director Philip A. Cunningham, Ph.D., the new sculpture will employ *Synagoga* and *Ecclesia* rendered with nobility and grace, to bring to life the words of Pope Francis: “Dialogue and friendship with the Jewish people are part

of the life of Jesus’ disciples. There exists between us a rich complementarity that allows us to read the texts of the Hebrew Scriptures together and to help one another mine the riches of God’s word.” The work will depict the figures enjoying studying each other’s sacred texts together.

“The sculpture will vividly convey what Pope Francis has called the ‘journey of friendship’ that Jews and Catholics have experienced in the past five decades,” observes Jewish Studies professor and Institute Assistant Director, Adam Gregerman, Ph.D. “We are looking forward to area Jews and Catholics coming together to celebrate the remarkable rapprochement that is occurring.”

Artist Joshua Koffman is a Philadelphia-based sculptor known for his expressive and dramatic large-scale bronze sculptures. The recipient of many distinguished awards including the Alex J. Ettl Grant, the John Cavanaugh Memorial Prize, and First Place in the Grand Central



Academy’s Sculpture Competition, he pursued formal art education at the University of California, Santa Cruz and at the Pennsylvania Academy of the Fine Arts, where he currently teaches.

“I am certainly looking forward to creating a sculpture that will communicate an incredibly unique and important message that will be central to such an extraordinary occasion as this historic anniversary,” Koffman says.

The statue of “*Ecclesia* and *Synagoga* in Our Time” will be dedicated this coming fall. Further details will be announced nearer the date.

For more information, visit the website of the Institute for Jewish-Catholic Relations of Saint Joseph’s University at <http://sju.edu/int/academics/centers/ijcr/>.

<http://www.sju.edu>



What is Ukrainian Day?

“Ukrainian Catholic Seminary Day” began in 1934 in Lakewood Park, Barnesville, PA and continued through the 50th anniversary held in July, 1983. Ukrainian Day was a “Coming-Home Event” for many of the descendants of Ukrainian immigrants who came to the coal region to work. The Ukrainian Day tradition at Lakewood Park ended in 1983, the year the park was permanently closed. In 1985 “Ukrainian Day” was revived and moved to St. Nicholas Picnic Grove in Primrose, on Route 901 just outside the Borough of Minersville. Although our event draws many of Eastern European descent, it has grown into a festival that attracts people of all heritages for the entertainment and especially the food.



Directions

St. Nicholas Picnic Grove
855 Sunbury Road (PA Route 901)
Primrose, Pennsylvania
(1 mile from Minersville)

From I-81 North or South:
Take Exit 116 and turn East towards Minersville. Picnic Grove is on the right.

From Philadelphia Area:
I-476 North, then I-78 West to Exit 29B PA-61 North to PA-901 West. Picnic Grove is 1 mile past Minersville on the left.

From Allentown:
I-78 West to Exit 29B PA-61 North to PA-901 West. Picnic Grove is 1 mile past Minersville on the left.



Everyone Welcome!
Free Parking!
Free Admission!
Buses Welcome!
Rain or Shine!

Proceeds benefit the St. Josaphat Ukrainian Catholic Seminary in Washington, DC



Kazka Ukrainian Folk Ensemble

Great Entertainment!
Great Food!
Great Fun for Everyone!

Ukrainian Day is sponsored by the South Anthracite Deanery of the Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia. It is comprised of 12 parishes in Schuylkill (Frickville, Maizeville, McAdoo, Middleport, Minersville, Saint Clair and Shenandoah), Luzerne (Hazleton), Columbia (Centralia) and Northumberland (Marion Heights, Mount Carmel and Shamokin) counties.



Schedule of Events

11:00 AM

Hierarchical Divine Liturgy celebrated by the Bishop and Clergy of the Deanery

11:30 AM

WPPA 1360 AM Live Polka Broadcast

1:00 PM

Kazka Ukrainian Folk Ensemble

4:00 PM

John Stevens’ Doubleshot Polka Band



Throughout the day:

- ❖ Theme Basket Auction
- ❖ Crafters & Vendors selling traditional Eastern European items
- ❖ Pysanky (Traditional Ukrainian Easter Eggs) demo and classes
- ❖ Games & fun for the whole family



Delicious food homemade by the sponsoring parishes!

Menu

- Pyrohy (Pierogies)
- Halushki (Cabbage & Noodles)
- Halupki (Stuffed Cabbage)
- Kielbasa
- Potato Cakes (Bleenies)
- Hot Dogs, Hamburgers, BBQ, Sausage & Peppers
- Fresh Cut French Fries
- Soups (Bean Soup, Clam Chowder & more)
- Funnel Cakes
- Desserts & Ice Cream
- Drinks (Beer, Mixed Drinks, Soda, Tea, Water)

Congratulations on your First Penance and Solemn Holy Communion



Cathedral - Philadelphia, PA

Best wishes are extended to six children who received their Solemn Holy Communion and First Confession at the Ukrainian Catholic Cathedral of the Immaculate Conception in Philadelphia on May 17, 2015. May Our Lord Jesus Christ guide you and be close by your sides.

Photo: (First row): Peter Bilyj, Jr, Emily Halt, Gregory Rudnytsky, Oleksandr Zholob, Michael Rudnytsky; (Second row): Sister Timothea, MSMG, Nicholas Kostyuk, Father Demkiv and Mother Evhenia, MSMG

Congratulations on your First Penance and Solemn Holy Communion

On May 17, 2015, three children from SS. Cyril & Methodius, Ukrainian Catholic Church, in Berwick, PA, received First Confession and Solemn Holy Communion. A special thank you to Kathryn Walters, Religious Education Director, who prepared these children for receiving these sacraments. May God protect them and guide them and may the Mother of God watch over them for many happy years. Mnohaya Lita!

Photo: (front row—left to right) Faith Matash, Jackson Matash, Alexandria Helbing. (back row—left to right) Kathryn Walters, Charles Fowler, Very Reverend John Seniw, Thomas Blass



Berwick, PA

Congratulations on your First Penance and Solemn Holy Communion



Baltimore, MD

Photo: Rev. Vasyl Sivinskyj with (from Left) Kalyna Chornodolsky Miller, Sonia Chornodolsky, Ivanka Charchalis, Roksolana Stelmach, Sophia Osheyko, Adriana Kalivoshko, Damyan Kalivoshko, Alexander Kashanchi, Demyan Golovchak and William Harhaj

The parishioners and guests of St. Michael the Archangel Church in Baltimore Maryland joined Rev. Vasyl Sivinskyj and the beautiful ten first confession and communion recipients in the uplifting Liturgy on Sunday May 17, 2015. Afterwards all families gathered together for a luncheon attended by over one hundred fifty invited guests in the Church Hall. The joyous event saw the largest group of first confession/communion children in more than twenty years.

After the Liturgy, Rev. Sivinsky gave each child a prayer book, Rosary and Icon as remembrance of the holy event. The preparations of the children with weekly classes for the last few months were diligently conducted by Maria Kaczaniuk and Olia Kalivoshko with the final session as an introduction to the Liturgy, Confession and Communion conducted by Otec Sivinsky. The children also were prepared by Halya Zezlo and gave a joint presentation at the Luncheon that was greatly appreciated by everyone. The expansive luncheon buffet tables with limitless selections of various foods were prepared by Valentyna and Taras Stelmach and assisted by their team of cooks. The entire day was a memorable event for the children, their brothers and sisters and friends and families. From the contributions of the parents to cover the luncheon expenses, Valentyna Stelmach and her team donated \$400 for the Victims of the War in Ukraine recuperating from devastating injuries in Ivano-Frankivsk. In addition through a pyrohy prep and other donations over \$2,500 was raised for the cause to be immediately delivered to Ukraine.

Submitted by Andriy W. Chornodolsky

Spring Activities of the Apostleship of Prayer Group in Reading

The Apostleship of Prayer Group from the Nativity of the BVM Parish in Reading, PA has had a busy spring!

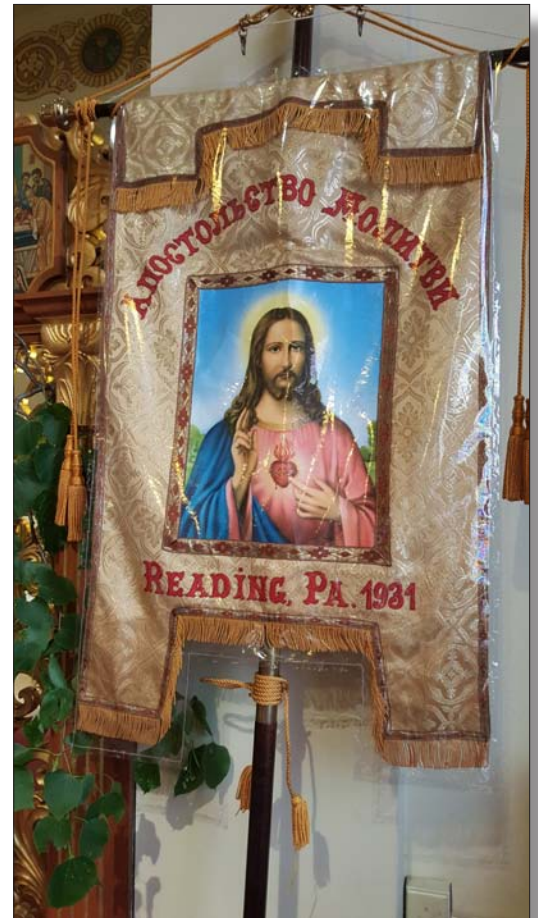


They kicked off the season of Lent by sponsoring a food drive in the parish. The week after Easter almost 200 pounds of food and supplies were donated to the Greater Berks Food Bank all thanks to the gracious generosity of the church's parishioners! The Apostleship members also donated and put together gift bags of food and gift items for the sick and shut-ins of the parish. The bags were blessed on Holy Saturday and delivered to those in need along with a lot of prayers and good wishes!

In preparation for Holy Week, on Saturday, March 28, the Apostleship sponsored a Retreat Day in the parish entitled "From Gethsemane to Golgotha". The day began with the Divine Liturgy, concelebrated by Retreat Master Father Joseph Szupa and the parish's assistant, Father Roman Sverdan. At conclusion of the Liturgy, Fr Szupa began speaking on the theme of the day, The Passions (СТРАСТИ) of Jesus. Fr Szupa helped those in attendance to reflect on the events that took place from the time of the Last Supper through Jesus' Crucifixion. The attendees also heard about and contemplated on the Sorrows of Mary, followed by a Moleben in Her honor to recall that She also suffered along with Her Son on the road to the Cross. Fr. Szupa reminded all that "as Christians we are called to pour ourselves out (for others) just as Jesus poured out all of His blood" with "ultimate love" on the Cross.

The Apostleship's spring has finished on a special note as the group's new/old banner was blessed and dedicated on Saturday, May 23! This banner is the original that has been around since the first Apostleship group began in the parish in 1931. It was recently renovated with a new Sacred Heart of Jesus icon to replace the old one. Now it will be added to other church banners and be carried around the church in processions!

Submitted by
Debbie Marco, president of the Apostleship



АРХИЄПИСКОП СТЕФАН СОРОКА ПРИВІТАВ ПЕНСИЛЬВАНСЬКИХ ЛИЦАРІВ КОЛУМБА

Архиепископ Стефан Сорока взяв участь в Конвенції Пенсильванських Лицарів Колумба, яка 16-17 травня 2015 р. проходила в Пітсбургу, Пенс. Брати Лицарі зібралися для обговорення та планування широкого спектру католицького добродійного служіння здійснюваного в парафіях, спільнотах та в державі. Багато гідних та вагомих діянь, включають підтримку Параолімпійських ігор, обслуговування та підтримку людей різного віку, спортивні свята для дітей і юнацтва, розвиток парафіяльних проєктів, постійні молитви і підтримка всіх, хто в потребі. А ще проєкт закупівлі 19 машин ультразвукової діагностики для Pro-Life клінік. Безплатне тестування вагітних та ультразвукова діагностика надаються в клініці, обладнання до якої було придбане Лицарями Колумба. Майже 80 % вагітних жінок, які мають змогу побачити своїх ненароджених ще дітей під час ультразвукового огляду, обирають народжувати дітей. Це надзвичайний метод протидії абортам.

Після завершення Меси на Конвенції Пенсильванських Лицарів Колумба Преосвященний David Zubik, Єпископ Пітсбургської Дієцезії, посвятив спеціальну мобільну жіночу клініку. Під час Меси на Конвенції Єпископ Давид виголосив натхненну проповідь до Лицарів Колумба і їхніх родин. Архиепископ Сорока, який співслужив на Месі, мав змогу поділитися своїми роздумами та висловити підтримку в зверненні під час бенкету на Конвенції.

Архиепископ Сорока з глибокою повагою відгукнувся про Лицарів Колумба, і сказав про своє захоплення чоловіків з Української Католицької Архиепархії Філадельфії організуватися в ради в наших українських парафіях. Лише уявіть собі надзвичайні добродійні справи, які можуть стати справами наших вірних.



Митрополит-Архиепископ Стефан Сорока бере участь у церемонії освячення Жіночої мобільної клініки. (фото: geoffcrowephotography.com)



Lori Szala, виконавчий директор «Pregnancy Resource Center», показує Митрополиту-Архиепископу Стефану Сороці внутрішнє обладнання Жіночої мобільної клініки. (фото: geoffcrowephotography.com)

РОЗКЛАД МИТРОПОЛИТА СТЕФАНА НА ТРАВЕНЬ/ ЧЕРВЕНЬ 2015

травень

- 3 -Недільна Божественна літургія в українській католицькій церкві святих Петра й Павла в Бріджпорті, Пенс., яка відправлялася для дітей та молоді парафії, учнів катехизаційних класів, для яких розпочинаються вакації.
-Уділення молитви на відкритті прийняття, спонсорованого Українською федерацією Америки, в честь Посла William Green Miller, в Українському Культурно-Освітньому Центрі в Філадельфії.
- 4 Зустріч з духовними отцями.
- 5 Огляд відновлюваної експозиції музею «Скарб віри», яка зосереджується на одному поверсі, що здійснюють Сестри Місіонарки Покрову Божої Матері.
- 7 Участь в зустрічі Регіональної Ради Провідників Філадельфії, що проходила в Архідієцезіальному Пасторальному Центрі в Філадельфії.
- 12 Прийняття добродійців, які офірували щедрий дар на освіту та формування священиків.
- 13 Участь у засіданні Комітету з планування Жіночого Дня, яке проходило в Монастирі Сестер Василянок на Fox Chase.
- 14 Відправа Божественної літургії в Українській Католицькій Золотоверхій Катедрі Непорочного Зачаття на празник Вознесіння нашого Господа і Спаса Ісуса Христа.
- 16 Участь в зустрічі, Мессі та бенкеті Пенсильванських Лицарів Колумба, Пітсбург, Пенс.
- 17 Відвідини разом з всечесним дияконом Томас Стадник в Hahnemann Hospital жертв страшної трагедії поїзда в Філадельфії.
- 18 Участь у весняному засіданні католицьких єпископів Пенсильванії, яке проходило в St. Charles Borromeo Семінарії.
- 22 Зустріч з парафіяльною Радою української католицької церкви Покрову Пресвятої Богородиці в Брістоль, Пенс.
- 24 Празник П'ятидесятниці.
- 26 Зустріч з парафіяльними радниками, Парохом, Деканом і будівельниками стосовно проекту ремонту, який планується здійснити в українській католицькій церкві св. Михаїла в Шенандов, Пенс.
- 27 Зустріч з Interstate Executives стосовно пропозицій із планування розбудови.
- 29 Бенкет на вшанування Всечесного Протопресвітера отця -мітрата Романа Мірчука, Виппані, Н. Дж.

(Продовження на ст. 15)

РОЗКЛАД МИТРОПОЛИТА СТЕФАНА НА ТРАВЕНЬ/ ЧЕРВЕНЬ 2015

(продовження з попередньої сторінки)

червень

- 2 Зустріч з парохами, радниками та вірними парафій Південно-Антрацитного Деканату стосовно втілення в життя рекомендацій Архиепархіального Собору, Фраквілл, Пенс.
- 3 Зустріч з парохами, радниками та вірними парафій Lehigh-Schuylkill Деканату, стосовно втілення в життя рекомендацій Архиепархіального Собору Бетлегем, Пенс.
- 4 Зустріч з парохами, радниками та вірними парафій Філадельфійського Деканату, стосовно втілення в життя рекомендацій Архиепархіального Собору, Катедра Непорочного Зачаття, Філадельфія, Пенс.
- 5 Зустріч з Пресвітерською Радою Української Католицької Архиепархії Філадельфії.
- 7 відправа Божественної Літургії та зустріч з парафіянами церкви святого Михаїла в Шенандов, стосовно планованого ремонту.
- 9-12 Весняна зустріч Конференції Католицьких Єпископів Сполучених Штатів, St. Louis, PA.
- 9 Участь в засіданні підкомітету Допомоги Католицьким Церквам у Східній Європі.
- 11 Участь в засіданні підкомітету Допомоги Home Mission.
- 14 Відправа Божественної літургії в церкві Благовіщення Пресвятої Богородиці в Манасса, Вірджинія, та посвячення новопридбаного в Fredericksburg, VA, парафіяльного будинку для духовенства, що служить в Вірджинії.
- 16 Зустріч з парохами, радниками та вірними парафій Ньюджерзійського Деканату, стосовно втілення в життя рекомендацій Архиепархіального Собору, Перт Амбой, Н. Дж.
- 17 Зустріч з парохами, радниками та вірними парафій з деканатів Делаверу, Вірджинії та Округу Колумбія, стосовно втілення в життя рекомендацій Архиепархіального Собору, Вашингтон, ОК.
- 18 Зустріч з парохами, радниками та вірними парафій Північно-Антрацитного Деканату стосовно втілення в життя рекомендацій Архиепархіального Собору, в Edwardsville, PA.
- 19 Відправа Божественної літургії з парохом та парафіянами української католицької Церкви св. Йосафата.
- 25 Засідання з виконкомом житлового комплексу Вознесіння, Філадельфія.

**61st Annual
Holy Dormition
(Assumption)
Pilgrimage**

August 8-9, 2015



Theme:

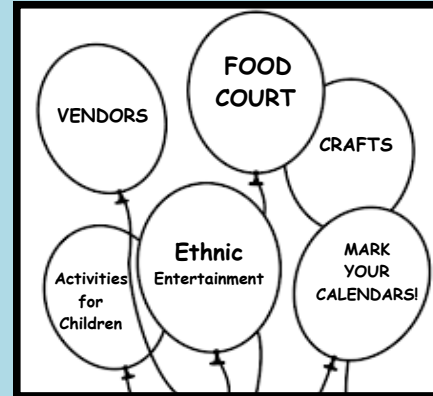
**Mary,
our Model of Perfect Commitment**

**Hosted by the Sisters Servants
of Mary Immaculate
in Sloatsburg, NY**

(845)753-2840

ssminy@aol.com

**Sisters Servants of
Mary Immaculate
Street Fair**



June 14th

10:00 to 6:00pm

**St. Mary's Villa
Sloatsburg NY**

845-753-2840

**Byzantine Liturgy to be held at St. Edmond's Church in
Rehoboth Beach, DE**

Rev. Volodymyr Klanichka pastor of St. Nicholas Ukrainian Catholic Church will celebrate Divine Liturgy of St. John Chrysostom at St. Edmond's Roman Catholic Church, Rehoboth Beach, DE at 6:00 PM on Sundays: May 31, June 28, July 26 and August 30, 2015. (Last Sunday of the month during May, June, July, and August.)

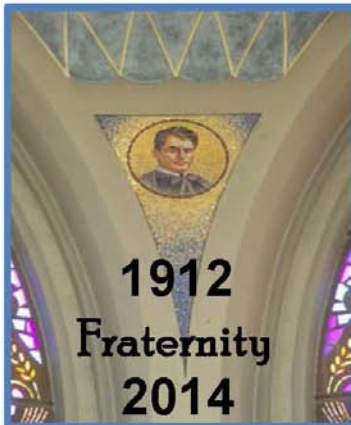
St. Edmond's Roman Catholic Church is located on the Intersection of King Charles Avenue and Laurel Street, Rehoboth Beach, DE 19971. For more information, please call at 302 762-5511

The Providence Association Of the Ukrainian Catholics in America

1-877-857-2284 (ext. 211)

СОЮЗ УКРАЇНЦІВ
КАТОЛІКІВ
ПРОВІДІННЯ

www.provassn.com



sales@provassn.com



LIFE INSURANCE FIXED ANNUITIES (Savings Certificates), IRA'S AND ROTH IRAs

Family Financial Protection

*Retirement and Savings: Safe, Secure and Steady Wealth Accumulation
401(k), 457, 403(b), IRA and other pension plan rollovers*

Lifetime GUARANTEED MINIMUM INTEREST RATE on Savings is

3.00% - Call or email for details or a free personal consultation!

УКРАЇНСЬКИЙ ФЕСТИВАЛЬ

Субота, 27 Червня 2015
з 12 год - 9 веч

Концерт Українських Танцюристів о 1:00 і 3:00 год
Українська Кухня - Напитки - Музика - Лотерея

Українська Католицька Церква Успіння Богородиці
684 Alta Vista Place, Perth Amboy, NJ 732-826-0767

LUC Meeting - Sunday, June 7, 2015

North Anthracite Council - League of Ukrainian Catholics will meet on Sunday, June 7, 2015 at SS. Peter and Paul Ukrainian Catholic Church, 20 Nottingham Street, Plymouth, PA. Moleben prayer service is scheduled for 3:00pm., business session at 3:30pm followed by reception and fellowship.

Main agenda items include the recent bus trip to New York City's St. George Ukrainian Street Festival; the proposed heritage outing to the August Tryzub Festival in Horsham PA; the visit of Pope Francis to Philadelphia in September; and the October LUC Convention in Lansdale PA.

Former members and new members are warmly invited to become involved in the LUC as active participants in the Vibrant Parish movement throughout our worldwide Ukrainian Greek Catholic Church. For additional information contact Dorothy Jamula, President at 570 822-5354 or any LUC member of the parish.

НОВІ МОЗАЇКИ ПРЕПОДОБНОГО МИТРОПОЛИТА АНДРЕЯ ШЕПТИЦЬКОГО І БЛАЖЕННОЇ ЙОСАФАТИ, СНДМ ДЛЯ КАТЕДРИ

Дві повнорозмірні мозаїки Преподобного Митрополита Андрея Шептицького та Блаженної Йосафати, СНДМ будуть встановлені в нашій Українській Католицькій Катедрі Непорочного Зачаття у Філадельфії навесні 2015 р. В цих мозаїках будуть вкладені мощі митрополита Андрея Шептицького та Блаженної Йосафати для вселюдного почитання.



Наш Святий Отець, Папа Франциск, відвідає Філадельфію у вересні 2015 року. Під час його короткого дводенного візиту, він був запрошений відвідати нашу катедрю. Готуючись та очікуючи цього візиту, ми підготували ці мозаїки для того, щоб Святий Отець їх поблагословив. Будь ласка, моліться за це!

Мозаїки були виготовлені нашим всесвітньо відомим іконописцем Христиною Дохват, яка написала велику частину іконографії катедрі. Вони виготовляються в Італії тією ж фірмою, яка зробила попередні мозаїки в нашій катедрі.



Вартість кожної приблизно буде \$35,000, що цілком недорого для такого важливого проекту. Грошові пожертви для цього проекту приймаються від приватних осіб і парафій. Можливо, хтось сам, або родина, побажає профінансувати одну або обидві мозаїки в пам'ять дорогої особи або з іншою особливою метою.

Пам'ятайте, будь ласка, про силу заступництва святих в наших потребах! Дякуємо Вам за наперед очікувану допомогу. Надсилайте, будь ласка, пожертви до канцелярії архієпископа, 827 N Franklin Street, Philadelphia, PA 19123. Нехай Вас Бог благословить!



НОВА ДЗВІНИЦЯ ДЛЯ КАТЕДРИ

Оригінальний катедральний дзвін, названий "Стефан" в честь нашого першого українського католицького єпископа для всіх східних католиків у США, Преосвященного Стефана Сотера Ортинського, ЧСВВ, буде переміщений з його теперішнього місця знаходження.

Плануємо помістити його в новій дзвіниці, що буде розташована праворуч нашої катедрі.

Ми вітаємо ваші фінансові пожертви для цього меморіалу єпископу-засновникові, духовенству, монашеству та вірним. Це вираз нашої щирої вдячності за їхнє насіння віри і коріння нашої Української Католицької Церкви в США.

Будь-ласка, допоможіть нам покрити витрати, відправивши пожертву для Філадельфійської Української Католицької Архієпархії, 827 N Franklin Street, Philadelphia, PA 19123. Необхідна Ваша допомога. Хай Господь Вас щедро благословить за Вашу участь у святкуванні вдячності нашим засновникам.

Глава УГКЦ закликав священників бути присутніми у медійному просторі

Четвер, 07 травня 2015

Тучапцем, Екзархом Харківським.

6 травня неподалік Парижа Блаженніший Святослав, Отець і Глава Української Греко-Католицької Церкви, зустрівся з українськими священниками Франції, Бельгії, Німеччини та низки інших європейських країн, які саме у ці дні мають духовні реколекції з владикою Василем

У своєму зверненні до священників Предстоятель УГКЦ наголосив на необхідності присутності Церкви у медійному просторі, особливо у контексті подій сьогодення. Блаженніший Святослав зазначив, що така медійна активність дуже важлива для місійної

діяльності Церкви. «Така присутність є також частиною священочого служіння», – наголосив Глава УГКЦ.

Порівнюючи загрози та виклики, які стоять перед душпастирями у зоні АТО та душпастирями у Європі, Глава нашої Церкви зазначив, що на відміну від європейського середовища, на лінії вогню немає атеїстів, і щодо духовних

аспектів європейське суспільство перед священнослужителями ставить досить серйозні питання, можливо навіть більші, аніж перед тими, хто є на території проведення АТО.

Департамент інформації УГКЦ

за матеріалами ugcc.fr

<http://news.ugcc.ua>

Верховна Рада України ухвалила закон, що офіційно визнав в'язничне душпастирство

15 травня 2015

Верховна Рада України ухвалила Закон "Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо регулювання діяльності капеланів в органах та установах, що належать до сфери управління Державної пенітенціарної служби України".

Про це повідомляє Департамент інформації УГКЦ.

Законодавчим актом з метою запровадження в Україні інституту священнослужителів (капеланів) в органах

та установах, що належать до сфери управління Державної пенітенціарної служби України, здійснення "душпастирської" опіки в даних органах та установах, передбачено доповнити Кримінально-виконавчий кодекс статтю 1281 "Організація душпастирської опіки засуджених".

Згідно з Законом, "душпастирська опіка засуджених - діяльність в установах виконання покарань священнослужителів (капеланів), уповноважених релігійними

організаціями, статuti яких зареєстровані у встановленому законом порядку, спрямована на задоволення релігійних потреб засуджених, їх духовне виховання".

Законом надано особам, взятим під варту, право на "душпастирську" опіку. Для цього в новій редакції викладені статті 9 та 12 Закону "Про попереднє ув'язнення". Документом передбачається зобов'язати керівний склад органів та установ Державної кримінально-виконавчої служби України

сприяти проведенню священнослужителями (капеланами) заходів "душпастирської" опіки з персоналом.

У цьому зв'язку статтю 23 Закону "Про Державну кримінально-виконавчу службу України" доповнено відповідним приписом. У розробці законопроекту у гроні експертів активну участь брали представники Української Греко-Католицької Церкви.

Законопроект зареєстровано за №1154.

<http://risu.org.ua>

Гошівський монастир прийме на реабілітацію до 30 бійців АТО

21 травня 2015

Українська Греко-Католицька Церква планує провести духовну реабілітацію для учасників АТО у Гошівському монастирі, що на Франківщині. Про це на прес-конференції розповів капелан Івано-Франківського хоспісу о. Ярослав Рохман, передає "День".

"Комісія душпастирства і охорони здоров'я УГКЦ організовує з 1 по 5 липня духовно-психологічне розвантаження для учасників АТО у Гошеві в монастирі сестер Пресвятої Родини", — повідомив він.

За словами священника, до проведення реабілітації залучать і медичних працівників, зокрема масажистів, а також тренерів з фізкультури.

Капелан Ярослав Рохман уточнив, що у цьому заході зможе взяти участь максимум 30 учасників АТО.

<http://news.ugcc.ua>



Глава УГКЦ розповів Папі про події в Україні

25 травня 2015

24-25 травня у Ватикані проходить IX сесійне засідання Звичайної ради секретаріату Синоду Єпископів Католицької Церкви. Засідання відбувається під особистим головуванням Святішого Отця Франциска.

У роботі Ради бере участь Глава УГКЦ Патріарх Святослав, як член цієї Ради Секретаріату Синоду Єпископів. Під час праці цього важливого органу Вселенської Церкви Блаженніший Святослав зустрівся з Папою Франциском, який поцікавився подіями в Україні та вкотре запевнив про свою близькість до українського народу та постійну молитву за всіх, хто страждає.



У порядку денному засідання опрацювання проекту тексту "Instrumentum Laboris" та методології проведення XIV Генеральної асамблеї Папського Синоду, яка відбудеться в жовтні 2015 року на тему: "Місія і покликання сім'ї у Церкві та у сучасному світі". Про це повідомляє Департамент інформації УГКЦ.

<http://risu.org.ua>

«Сповнилося прагнення наших попередників, щоб в УГКЦ світило світло богословської науки Вселенської Церкви», - Глава УГКЦ про акредитацію УКУ

Середа, 20 травня 2015

Звершилося багатолітнє прагнення наших великих попередників - митрополита Андрея Шептицького і патріарха Йосипа Сліпого, щоб у нашій Церкві світило світло богословської науки Вселенської Церкви, яке б просвічувало не лише УГКЦ та Україну, а й увесь світ. Урочисто проголошуючи акредитацію Римської Апостольської столиці богословського факультету УКУ, ми сповняємо нашу історію, і очима віри бачимо наше сьогодні та з надією вдивляємося в майбутнє.



Сказав Глава і Отець УГКЦ Блаженніший Святослав під час проповіді на Архиєрейській Божественній Літургії 20 травня 2015 року в каплиці Святого Івана Богослова в УКУ.

Як відомо, саме на свято Святого Івана Богослова в УКУ святкують День філософсько-богословського факультету. Однак цього року святкування відбувається в особливий спосіб, адже, як вже повідомлялося, богословські програми УКУ отримали міжнародну акредитацію від Конгрегації католицької освіти. Розмірковуючи про місію та ідентичність УКУ, Глава Церкви зазначив, що прагне того, щоб кожен, хто приходить у стіни цього освітнього закладу, міг сказати такі слова, яким окреслював свій духовний досвід сам Іван Богослов: «Я прийшов, побачив й увірував».

Предстоятель УГКЦ висловив побажання того, щоб університет та його богословський факультет справді став осердям високої освіти та великого Божого світла, яке повинно просвітити кожну людину.

На думку проповідника, коли поглянути в минуле Європи, то в час епохи просвічення сталося розділення між світлом Христової віри та освітою. «Нам важливо не тільки здобути якісну освіту, але й знайти дорогу віри, тобто дорогу просвічення». Отці Церкви навчають, що кожна людина була створена на образ та подобу Божу. Навіть більше, на думку святого Івана, просвічуючись й уподібнюючись до Бога, людина сама стає світлом. Адже «ніхто не запалює свічник, щоб потім його сховати під посудиною. Свічник ставлять високо, щоб він просвічував усіх, хто є поруч».

Додамо, після Божественної Літургії святкування продовжиться привітальними словами, врученням сертифікатів і грамот учасникам Всеукраїнської олімпіади та конкурсом «Хуторівка має талант-6». Департамент інформації УГКЦ

<http://news.ugcc.ua>

31 травня 2015 р.

Непоміркваність в їжі та питті

„Багато ж є тих, що про них я часто говорив вам та й тепер з плачем говорю, які поводяться як вороги Христового хреста, їхній кінець - погибель, їхній бог - черево, їхня слава - у їхній ганьбі, вони думають тільки про земні речі.“ (Фил. 3, 18-19)

Ч е т в е р т и м головним гріхом є непоміркваність в їжі та питті, або по-простому кажучи – обжерливість та пияцтво. Господь Бог дав усім людям бажання до їжі та пиття, щоб в такий спосіб кожна людина могла щоденно приймати поживу та підтримувати своє тілесне здоров'я і життя. Проте не може бути гріхом, коли людина їсть і п'є, відчуваючи в цьому різного роду змислову приємність. Однак, коли людина понад міру їсть і п'є без потреби, тільки для свого власного задоволення, завдаючи тим самим шкоди своєму здоров'ю, така людина грішить. В деяких випадках гріх непоміркваності може бути тяжкий, коли ця непоміркваність є велика. Св. Апостол Павло закликає нас, щоб навіть в їжі та питті, ми завжди старалися сповняти Божу волю. (I Кор. 10: 31).

Переступаємо Божу волю тоді, коли їмо та п'ємо у невідповідний час, тоді, коли нам тільки захочеться, або завжди, коли маємо до цього

будь-яку нагоду. Люди, як правило, постановляють відповідний час на сніданок, обід і вечерю. Можуть бути також другі причини, які оправдують їжу та пиття також і в інший час, як наприклад втома, спека, холод та ін. Однак їсти без перестанку є гріховним, особливо тоді, коли людина ще додає споживання спиртних напоїв. Послідовник Христа повинен навчитися панувати над своїми змислами, а в дозволених змислових приємностях завжди бути повздержливим та поміркованим.

Грішимо також тоді, коли надто догоджуємо своєму смакові різними вишуканими, дуже добірними та коштовними стравами. Є люди, які щоденно бажать мати добірну їжу та напої, неначе на Великдень, або інше велике свято, нераз залізаючи у великі борги. Християнин повинен пам'ятати слова Св. Апостола Павла: „Царство Боже є не в їжі та питті, а в справедливості, мирі та радості Святого Духа.“

(Рим. 14, 17). Тому є гріхом переїдатись або перепиватись, їсти чи пити до такої міри, коли це шкодить здоров'ю, або робить людину нездібною до праці. Хто п'є так багато, що втрачає пам'ять, грішить не тільки непоміркваністю та згіршенням, але також і тому, що добровільно наражає себе на небезпеку тяжкого гріха, навіть в думках і словах. Відомо також, що п'яна людина є надто схильною до поповнення різного роду гріхів, тому що вона не має сили мужньо боротися зі спокусами нечистоти, гніву та ін. Така людина з великою охотою говорить про грішні речі і дуже легко може вчинити щось погане, на яке будучи тверезою, ніколи б не погодилася. Християни завжди повинні керуватися вірою і розумом в їжі та питтю, тобто вживати їх дуже повздержливо. До вище згаданого варто також ще додати, що цей гріх можна поповнити навіть тоді, коли людина надто пристрасно їсть або п'є, коли дуже часто думає

про їжу та напої, або коли понад міру любить тільки про це говорити.

Багато святих служать нам прикладом, як ми повинні поводити себе у справах їжі та напоїв. Зі Святого Письма та Передання, а також з історії Церкви довідуємося, як погеройськи вміли вони умертвляти свій смак, як опановували вони свою змисловість, і як Господь Бог часто, і в чудесний спосіб підтримував їхні тілесні сили та бадьорив їх дух. Св. Франциск з Асизький завжди дуже строго постив, і один раз ввесь час Великого Посту перебув у пустині, споживши тільки половину буханця хліба. Побожна Тереза Нейман з Німеччини багато років не приймала ніякої поживи, за винятком щоденного Святого Причастя. Не всі християни є покликані до такої жертви, однак всі є зобов'язані заховувати святу повздержливість і поміркваність в їжі та питті та бути гідними і практикуючими послідовниками Господа нашого Ісуса Христа.

June 2015 - Червня 2015

Happy Birthday!

З Днем народження!

June 6: Rev. Mark Fesniak
June 9: Rev. Volodymyr Klanichka
June 17: Rev. Deacon Charles Schultz
June 30: Rev. Yaroslav Kurpel

**May the Good Lord Continue to Guide You and Shower You with His Great Blessings.
Многая Літа!**

**Нехай Добрий
Господь Тримає
Вас у Своїй
Опіці та Щедро
Благословить
Вас. Многая
Літа!**



Congratulations on your Anniversary of Priesthood!

Вітаємо з Річницею Священства!

June 2: Rev. Roman Petryshak (13th Anniversary)
June 6: Rev. Nestor Iwasiw (22nd Anniversary)
June 13: Metropolitan-Archbishop Stefan Soroka (33rd Anniversary of being Ordained a Priest)
June 14: Rev. Stepan Bilyk (14th Anniversary)
June 14: Rev. Paul Labinsky (34th Anniversary)
June 14: Most Rev. Stephen Sulyk, Archbishop-Emeritus (63rd Anniversary of being Ordained a Priest)
June 17: Rev. Leonid Malkov, C.S.s.R. (25th Anniversary)
June 22: Rev. Walter Pasicznyk (1st Anniversary)
June 23: Rev. Roman Sverdan (2nd Anniversary)
June 24: Rev. Deacon Michael Waak (26th Anniversary)
June 29: Rev. Msgr. Peter Waslo (29th Anniversary)
June 30: Rev. Volodymyr Baran, C.S.s.R. (30th Anniversary)
May God Grant You Many Happy and Blessed Years of Service in the Vineyard of Our Lord!

**Нехай Бог Обдарує Багатьма Благословенними
Роками Служіння в Господньому
Винограднику!**

Editorial and Business Office:

827 N. Franklin St.

Philadelphia, PA 19123

Telephone: (215) 627-0143

E-mail: theway@ukrcap.org



Established 1939

Online: <http://www.ukrarcheparchy.us>

Blog: <http://www.thewayukrainian.blogspot.com>

Facebook: <http://www.facebook.com/pages/Archeparchy-of-Philadelphia/197564070297001>

YouTube Channel: <http://www.youtube.com/user/thewayukrainian>

THE WAY Staff

Very Rev. Archpriest John Fields, Director of Communication;

Ms. Teresa Siwak, Editor;

Rev. Ihor Royik, Assistant Editor

Articles and photos proposed for publication should be in the Editor's office at least two weeks before requested date of publication. For advance notice of the upcoming events, kindly send one month in advance. All articles must be submitted in both English and Ukrainian languages, THE WAY will not translate proposed articles. All materials submitted to THE WAY become the property of THE WAY.